

medivon.



User manual

PL | EN | DE | ES | IT | FR | NL | SE

Obsługa urządzenia

Przed pierwszym uruchomieniem oraz po dłuższym nieużywaniu, naładuj do pełna jednostkę zasilającą. Po naładowaniu baterii przymocuj jednostkę zasilającą do opaski na oczu w miejscu złącza.

Po przytrzymaniu przez 2 sekundy przycisku power uruchomi się masażer i pozwoli na rozpoczęcie masażu. Wciskając cyklicznie przycisk POWER zmieniasz tryby pracy masażera:

1. wibracja + ogrzewanie
2. wibracja
3. ogrzewanie

W zestawie z urządzeniem znajduje się również opaska chłodząca. Wystarczy na kilka godzin przed użyciem włożyć ją do zamrażarki. Po schłodzeniu możesz włożyć ją do masażera oczu aby poczuć ulgę i relaks. Przy niskim poziomie baterii należy naładować ponownie urządzenie. Nie rozładowuj baterii do końca. Napięcie zasilające wynosi 5V/1A. Używaj fabrycznego zasilacza do ładowania. Nie korzystaj z urządzenia podczas ładowania.

Po zakończonym masażu urządzenie można wyłączyć poprzez ponowne przytrzymanie przycisku POWER.

Masażer idealnie nadaje się dla osób wymagających głębokiego zrelaksowania, czy poprawienia krążenia krwi. Przy systematycznym korzystaniu z masażu, zmniejszysz objawy zmęczenia, obrzęki mięśni, czy przewlekłych bólów nieznanego pochodzenia. Konstrukcja masażera jest bardzo lekka i dopasowana dla każdego.

Czas masażu należy dopasować do własnych upodobań. Urządzenie nie może być stosowane przez osoby z obrażeniami lub które przeszły operację w ostatnich 3 miesiącach. Nie należy stosować urządzenia w wysokich temperaturach oraz wilgotnych pomieszczeniach. Bezwzględnie trzymać z dala od wody. Z urządzenia nie mogą również korzystać osoby z nadciśnieniem, niedociśnieniem lub po ciężkich udarach. Osoby z problemami skóry powinny przed użyciem skonsultować się z lekarzem.

Device Manual

Fully charge the power unit before using it for the first time and after a long period of non-use. After charging the battery, attach the power unit to the blindfold at the connector location.

After holding the power button for 2 seconds, the massager will start and allow you to start the massage. By repeatedly pressing the POWER button, you change the massager's operating modes:

- 1st vibration + heating
- 2nd vibration
- 3. heating

The set with the device also includes a cooling band. Just put it in the freezer a few hours before use. After cooling down, you can put it in the eye massager for relief and relaxation.

Recharge the device when the battery level is low. Do not fully discharge the battery. The supply voltage is 5V/1A. Use the factory charger for charging. Do not use the device while it is charging.

After the massage is completed, the device can be turned off by pressing the POWER button again.

The massager is ideal for people who need deep relaxation or improve blood circulation. With systematic use of the massage, you will reduce the symptoms of fatigue, muscle swelling or chronic pain of unknown origin. The construction of the massager is very light and suitable for everyone.

The time of the massage should be adjusted to your own preferences. The device must not be used by persons with injuries or who have undergone surgery in the last 3 months. Do not use the device in high temperatures and damp rooms. Absolutely keep away from water. Also, people with hypertension, hypotension or severe strokes cannot use the device. People with skin problems should consult a doctor before use.

Gerätehandbuch

Laden Sie das Netzteil vor dem ersten Gebrauch und nach längerer Nichtbenutzung vollständig auf. Bringen Sie nach dem Laden des Akkus das Netzteil an der Anschlussstelle an der Augenbinde an.

Nachdem Sie den Netzschalter 2 Sekunden lang gedrückt gehalten haben, startet das Massagegerät und Sie können mit der Massage beginnen. Durch wiederholtes Drücken der POWER-Taste ändern Sie die Betriebsarten des Massagegeräts:

1. Vibration + Erwärmung
2. Schwingung
3. Heizung

Im Set mit dem Gerät ist auch ein Kühlband enthalten. Legen Sie es einfach einige Stunden vor Gebrauch in den Gefrierschrank. Nach dem Abkühlen können Sie es zur Linderung und Entspannung in das Augenmassagegerät geben.

Laden Sie das Gerät auf, wenn der Akkustand niedrig ist. Entladen Sie den Akku nicht vollständig. Die Versorgungsspannung beträgt 5V/1A. Verwenden Sie zum Aufladen das werkseitige Ladegerät. Verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs.

Nachdem die Massage abgeschlossen ist, kann das Gerät durch erneutes Drücken der POWER-Taste ausgeschaltet werden.

Das Massagegerät ist ideal für Menschen, die eine tiefe Entspannung benötigen oder die Durchblutung verbessern möchten. Bei systematischer Anwendung der Massage reduzieren Sie die Symptome von Müdigkeit, Muskelschwellungen oder chronischen Schmerzen unbekannter Ursache. Die Konstruktion des Massagegeräts ist sehr leicht und für jedermann geeignet.

Die Zeit der Massage sollte den eigenen Vorlieben angepasst werden. Das Gerät darf nicht von Personen mit Verletzungen oder Operationen in den letzten 3 Monaten verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in hohen Temperaturen und feuchten Räumen. Unbedingt von Wasser fernhalten. Auch Personen mit Bluthochdruck, Hypotonie oder schweren Schlaganfällen können das Gerät nicht verwenden. Personen mit Hautproblemen sollten vor der Anwendung einen Arzt konsultieren.

Manual del dispositivo

Cargue completamente la unidad de potencia antes de usarla por primera vez y después de un largo período de inactividad. Después de cargar la batería, conecte la unidad de alimentación a la venda en la ubicación del conector.

Después de mantener presionado el botón de encendido durante 2 segundos, el masajeador se iniciará y le permitirá comenzar el masaje. Al presionar repetidamente el botón POWER, cambia los modos de funcionamiento del masajeador:

- 1ª vibración + calentamiento
- 2da vibración
- 3. calefacción

El conjunto con el dispositivo también incluye una banda de enfriamiento. Simplemente colóquelo en el congelador unas horas antes de usarlo. Después de enfriarse, puede ponerlo en el masajeador de ojos para alivio y relajación.

Recargue el dispositivo cuando el nivel de la batería sea bajo. No descargue completamente la batería. La tensión de alimentación es de 5V/1A. Use el cargador de fábrica para cargar. No utilice el dispositivo mientras se está cargando.

Una vez que se completa el masaje, el dispositivo se puede apagar presionando el botón de ENCENDIDO nuevamente.

El masajeador es ideal para personas que necesitan una relajación profunda o mejorar la circulación sanguínea. Con el uso sistemático del masaje, reducirás los síntomas de fatiga, inflamación muscular o dolor crónico de origen desconocido. La construcción del masajeador es muy ligera y adecuada para todos.

El tiempo del masaje debe ajustarse a sus propias preferencias. El dispositivo no debe ser utilizado por personas con lesiones o que hayan sido operadas en los últimos 3 meses. No utilice el dispositivo a altas temperaturas y en habitaciones húmedas. Absolutamente manténgase alejado del agua. Además, las personas con hipertensión, hipotensión o accidentes cerebrovasculares severos no pueden usar el dispositivo. Las personas con problemas de piel deben consultar a un médico antes de usar.

manuale del dispositivo

Caricare completamente l'alimentatore prima di utilizzarlo per la prima volta e dopo un lungo periodo di inutilizzo. Dopo aver caricato la batteria, collegare l'unità di alimentazione alla benda nella posizione del connettore.

Dopo aver tenuto premuto il pulsante di accensione per 2 secondi, il massaggiatore si avvierà e ti consentirà di iniziare il massaggio. Premendo ripetutamente il pulsante POWER, si cambiano le modalità operative del massaggiatore:

- 1a vibrazione + riscaldamento
- 2a vibrazione
- 3. riscaldamento

Il set con il dispositivo include anche una banda di raffreddamento. Basta metterlo in freezer qualche ora prima dell'uso. Dopo il raffreddamento, puoi metterlo nel massaggiatore oculare per sollievo e relax.

Ricaricare il dispositivo quando il livello della batteria è basso. Non scaricare completamente la batteria. La tensione di alimentazione è 5V/1A. Utilizzare il caricabatterie di fabbrica per la ricarica. Non utilizzare il dispositivo mentre è in carica.

Al termine del massaggio, il dispositivo può essere spento premendo nuovamente il pulsante POWER.

Il massaggiatore è l'ideale per le persone che hanno bisogno di un rilassamento profondo o di migliorare la circolazione sanguigna. Con l'uso sistematico del massaggio, ridurrai i sintomi di affaticamento, gonfiore muscolare o dolore cronico di origine sconosciuta. La costruzione del massaggiatore è molto leggera e adatta a tutti.

Il tempo del massaggio dovrebbe essere adattato alle proprie preferenze. Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone con lesioni o che hanno subito interventi chirurgici negli ultimi 3 mesi. Non utilizzare il dispositivo in ambienti con temperature elevate e ambienti umidi. Tenersi assolutamente lontano dall'acqua. Inoltre, le persone con ipertensione, ipotensione o ictus grave non possono utilizzare il dispositivo. Le persone con problemi di pelle dovrebbero consultare un medico prima dell'uso.

manuel de l'appareil

Chargez complètement le bloc d'alimentation avant de l'utiliser pour la première fois et après une longue période de non-utilisation. Après avoir chargé la batterie, fixez le bloc d'alimentation au bandeau à l'emplacement du connecteur.

Après avoir maintenu le bouton d'alimentation enfoncé pendant 2 secondes, le masseur démarrera et vous permettra de démarrer le massage. En appuyant plusieurs fois sur le bouton POWER, vous changez les modes de fonctionnement du masseur :

1ère vibration + chauffage

2ème vibration

3. chauffage

L'ensemble avec l'appareil comprend également une bande de refroidissement. Il suffit de le mettre au congélateur quelques heures avant utilisation. Après refroidissement, vous pouvez le mettre dans le masseur oculaire pour un soulagement et une relaxation.

Rechargez l'appareil lorsque le niveau de la batterie est faible. Ne déchargez pas complètement la batterie. La tension d'alimentation est de 5V/1A. Utilisez le chargeur d'usine pour charger. N'utilisez pas l'appareil pendant qu'il est en charge.

Une fois le massage terminé, l'appareil peut être éteint en appuyant à nouveau sur le bouton POWER.

Le masseur est idéal pour les personnes qui ont besoin d'une relaxation profonde ou qui améliorent la circulation sanguine. Avec l'utilisation systématique du massage, vous réduirez les symptômes de fatigue, de gonflement musculaire ou de douleur chronique d'origine inconnue. La construction du masseur est très légère et convient à tout le monde.

L'heure du massage doit être ajustée à vos propres préférences. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes blessées ou ayant subi une intervention chirurgicale au cours des 3 derniers mois. N'utilisez pas l'appareil à des températures élevées et dans des pièces humides. A tenir absolument à l'écart de l'eau. De plus, les personnes souffrant d'hypertension, d'hypotension ou d'accidents vasculaires cérébraux graves ne peuvent pas utiliser l'appareil. Les personnes ayant des problèmes de peau doivent consulter un médecin avant utilisation.

Enhetsmanual

Ladda strömenheten helt innan du använder den för första gången och efter en längre period utan användning. Efter att ha laddat batteriet, fäst strömenheten vid ögonbindeln vid anslutningsplatsen.

Efter att ha hållit strömknappen intryckt i 2 sekunder startar massageapparaten och låter dig starta massagen. Genom att upprepade gånger trycka på POWER-knappen ändrar du massageapparatsens driftlägen:

- 1:a vibration + uppvärmning
- 2:a vibrationen
- 3. uppvärmning

Setet med enheten innehåller även ett kylband. Lägg den bara i frysen några timmar innan användning. Efter avkylning kan du lägga den i ögonmassagern för avlastning och avkoppling.

Ladda om enheten när batterinivån är låg. Ladda inte ur batteriet helt. Matningsspänningen är 5V/1A. Använd fabriksladdaren för laddning. Använd inte enheten medan den laddas.

Efter att massagen är klar kan enheten stängas av genom att trycka på POWER-knappen igen.

Massageapparaten är idealisk för personer som behöver djup avslappning eller förbättra blodcirkulationen. Med systematisk användning av massagen kommer du att minska symtomen av trötthet, muskelsvullnad eller kronisk smärta av okänt ursprung. Massageapparatsens konstruktion är mycket lätt och passar alla.

Tiden för massagen bör anpassas efter dina egna preferenser. Apparaten får inte användas av personer med skador eller som har opererats under de senaste 3 månaderna. Använd inte enheten i höga temperaturer och fuktiga rum. Håll absolut borta från vatten. Personer med högt blodtryck, hypotoni eller allvarliga stroke kan inte heller använda enheten. Personer med hudproblem bör rådfråga en läkare före användning.

Apparaat handleiding

Laad de voedingseenheid volledig op voordat u deze voor de eerste keer gebruikt en na een lange periode van niet-gebruik. Bevestig na het opladen van de batterij de voedingseenheid aan de blinddoek op de plaats van de connector.

Nadat u de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt hebt gehouden, start de stimulator en kunt u de massage starten. Door herhaaldelijk op de POWER-knop te drukken, verandert u de werkingsmodi van de stimulator:

- 1e trilling + verwarming
- 2e trilling
- 3. verwarming

De set met het apparaat bevat ook een koelband. Zet het gewoon een paar uur voor gebruik in de vriezer. Na afkoeling kun je het in de oogmassager leggen voor verlichting en ontspanning.

Laad het apparaat op wanneer het batterijniveau laag is. Ontlaad de batterij niet volledig. De voedingsspanning is 5V/1A. Gebruik de fabrieksoplader om op te laden. Gebruik het apparaat niet terwijl het wordt opgeladen.

Nadat de massage is voltooid, kan het apparaat worden uitgeschakeld door nogmaals op de POWER-knop te drukken.

De stimulator is ideaal voor mensen die diepe ontspanning nodig hebben of de bloedcirculatie willen verbeteren. Bij systematisch gebruik van de massage vermindert u de symptomen van vermoeidheid, spierzwelling of chronische pijn van onbekende oorsprong. De constructie van de stimulator is zeer licht en geschikt voor iedereen.

Het tijdstip van de massage dient aangepast te worden aan uw eigen voorkeuren. Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen met verwondingen of die in de afgelopen 3 maanden een operatie hebben ondergaan. Gebruik het apparaat niet in hoge temperaturen en vochtige ruimtes. Absoluut uit de buurt van water houden. Ook kunnen mensen met hypertensie, hypotensie of ernstige beroertes het apparaat niet gebruiken. Mensen met huidproblemen dienen voor gebruik een arts te raadplegen.



Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami domowymi. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory należy przekazać do lokalnych punktów selektywnego zbierania odpadów lub do sprzedawcy, a o szczegóły dowiadywać się w swojej gminie. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić przy dalszej utylizacji lub recyklingu sprzętu do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.

Electrical and electronic devices as well as batteries and accumulators must not be mixed with other household waste. This is indicated by the symbol of the crossed out bin placed on the packaging. Worn-out electric and electronic equipment as well as batteries and accumulators should be delivered to local separate waste collection points or to the seller, and for details inquire in your commune. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may result in damage to health or environmental pollution during further disposal or recycling of the equipment.



Producent niniejszym oświadcza, że urządzenie Medivon Hypnos jest zgodne z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna jest pod adresem internetowym: www.medivon.pl/deklaracje

The manufacturer hereby declares that the Medivon Hypnos device complies with Directive 2014/30 / EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, and Directive 2011/65 / EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The full text of the declaration of conformity is available at the internet address:
www.medivon.pl/deklaracje

Importer: Armare S.A. | ul Grzybowska 87, Warszawa, 00-844, Polska
Model: Medivon Hypnos